



کات کونجی:
کلوارک
تنغ / تنترم
سیکف

مجلس اُکام اسلام سیٹاقورا
خطبة جمعة

۷ نوڤمبر ۲۰۲۵ / ۱۶ جمادی الاول ۱۴۴۷ھ

میونتیق کتنغن دالم هوبوغن ککلوارکخائن

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِي هَدَانَا اِلَى طَرِيقِ الْاِيْمَانِ، وَمَنْحَ فِي صُدُورِنَا السَّكِينَةَ
وَالْاِطْمِئْنَانِ. اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلَهَ اِلَّا اَللّٰهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَاَشْهَدُ اَنَّ سَيِّدَنَا
مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اَللّٰهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلٰى آلِهِ
وَاَصْحَابِهِ. اَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اَللّٰهِ، اتَّقُوا اَللّٰهَ حَقَّ تُقَاتِهِ، فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

سیدغ جمعة یغ درحمتی الله،

برتقولہ کفد الله ﴿سبحانه وتعالی﴾. طاعتی سکالا قرینتہ-ن دان جاوہی سکالا
تکھن-ن. تراکئلہ اجر-ن دالم سکئف سودوت کھیدوئن کیت. چاریلہ کتنغن دغن
منجاک هوبوغن دغن یغ مها اسا. سموک الله ﴿سبحانه وتعالی﴾ تروس ملیقہ
کباءیقن دان کبرکاتن دالم ستیاف اوروسن کیت. آمین، یا رب العالمین.

ساودارا یغ درحمتی الله،

فستیڻ، ستیاڻ انسان ایڻین ممبری یڻ تر بایق کڻد **کلوارکن**. نامون، اڻکه ڦرکارا یڻ
 ڦالیڻ ددمباکن دالم سبواه **کلوارک**؟ کاسیه سایڻ، نفقه یڻ چوکوف، اتاو رومه یڻ
 سللیسا؟

يا، سمو ايت اداله سهاکين درقد کفرلوان قنتيغ باکي سبواه کلوارک. نامون، نيلاي اوتام يغ منجادي اساس ستياف هوپوغن **ککلوارکامن** اياله سکينه اتاو کتغن.

فرمان الله ﴿سبحانه وتعالى﴾ دالم سورة الروم، ايات ۲۱:

وَمِنْ ءَايَاتِهِ أَنْ خَلَقَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا لِتَسْكُنُوا إِلَيْهَا
وَجَعَلَ بَيْنَكُمْ مَوَدَّةً وَرَحْمَةً إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٤١﴾

يغ بر مقصود: "دان دانتارا تندا-تندا ککواساڻ الله اداله دي منچيشتاکن اونتوقمو
 ڦاسغن دري جنيس کامو سندیري، اگر کامو براس تنغ دان تنترم برسامش، دان دي
 منجادیکن دانتارا کامو ڦراساڻ کاسیه دان سايغ. سسوغکوهش، قد يغ دمیکن ایت
 ترداقت کترغن باکی کولوغن يغ بر فیکیر."

الله منچيشتاکن کيت برقاښتن، يعني انتارا للاکي دان وانيتا، اکر کيت داقت هيډوډ
 دالم سواسان يڅ تنغ. برمولا درقد کاسيه ساينغ يڅ لاهير انتارا سقاښ سوامي ايستري،
 دسوسولي دشن کحاضيرن چهاي مات، دشن ايډين الله. جالين کاسيه جوک

ترېنتوق انتارا اديق براديق، قوم قرابه دان سانق ساودارا. کاسيه سايع اين مکرکن
کسراءن. اينله کهپاکيائن، **کتنغن** دان سواسان کاسيه سايع يغ دأيمقيکن دالم ستياف
کلوارک.

ساودارا يغ دکاسيهي سکالين،

سوده منجادي لومره مانسي، تيدق سموا هوبوغن **ککلوارکائن** ممقو مباوا **کتنغن**. اد
کالاش هوبوغن منجادي تکغ، هيلغ کاسيه سايع دان راس حرمت. کادغکالا، فونچاش
بوکن کران ککورغن نفقه دان کسليساءن، تتاقي کران طبيعة دان **سيکف** نيکاتيف
يغ موغکين تيدق دسدري.

اڅاييلا ساورغ اڅکوتا **کلوارک** مراسکن ديريش تيدق دهرکائي اتاو دحرمتي،
ديقريتيق (dikritik) دان دهرديق سچارا برتروسن، دبني قولاً دغن تکن
ايموسي، اتاو موغکين سهاج مباوا کغد ککانسن، تنتو سکالي، اي اکن مروبيق
کتنغن دان کتنترمن دالم **کلوارک**.

سدغکن رسول الله ﷺ عليه وسلم ﴿﴾ کرف برقسن اونتوق ملايني **کلوارک**
دغن باعيق دان اونتوق منجاک تيغکه لاکو کيت ترهادف مريک. بکيندا ﷺ صلى
الله عليه وسلم ﴿﴾ تله منجادي چونتوه دالم کهيدوقن **برکلوارک**. سبدان:

خَيْرُكُمْ خَيْرُكُمْ لِأَهْلِهِ، وَأَنَا خَيْرُكُمْ لِأَهْلِي

يغ بر مقصود: "سباءيق-باءيق كامو اداله يغ قاليع باءيق برسام كلواركن، دان اكو اداله يغ قاليع باءيق برسام كلواركاكو." (رواية الترمذي)

برقندوكن هَدْيُ النَّبِيِّ اَيْن، خطبه ايغين بركوغشي تيك عملن باءيق يغ بوليه ميونتنيق
كتنغن دالم هوبوغن ككلواركاهن:

يغ قرنام: كومونيكاسي يغ سسواي دغن نية باءيق د هاتي

سبلوم بركات-كات اتاو ملاكوكن سسواتو، چوبا فيكيكرن: اداكه اوچشن اتاو تيندقن
كيت برصفة قوسيتيف (positif) اتاو نيكاتيف (negatif)؟ اداكه اي اكن
منداتغن كباءيقن اتاو سباليقش؟ دان اداكه كيت مڭكونان قندكن يغ قاليع سسواي
دان برحكه؟

ساوداراکو، تركادغ كيت ايغين ميمقاين نصيحت دان تگورن يغ دراساكن قرو دان
واجر. نامون، نية يغ باءيق سهاج تيدق منچوکوفي سكيراش اوچشن دان تيندقن كيت
مڭکوريس قراسان. اسلام مڭنجوركن كيت مڭكونان بهاس يغ مندمشيغي هاتي،

بوکن یغ مڅوق ایوسی (emosi). فلاجریله کماهیرن برکومونیکاسی یغ برکسن دان
سمفایکنله دغن چارا یغ ممینا، بوکن یغ منجاتوهکن.

یغ کدوا: اکوئی کسیلشن، موهون کعافن

سباکای مانسی، موغکین کیت قرنه میثگوغ قراساعن اهلی **کلوارک**. موغکین اد
هارفن یغ بلوم ترچاقای سلاما مریک براد د سمشیغ کیت. اتاو موغکین اد یغ مراسکن
دیرین کورغ دبریکن فرهاتین. باکایمان قولاً مریک یغ ماسیه دبلثکو فثالمن قاهیت
یغ بلوم لاکي تونتس دان ماسیه لاکي سکر دالم ایغتن؟

اولیه ایت، کیت هاروس **برسیکف** انصاف دان ممثوپای کسدرن. سکیراش کیت
ترسیلف لثکه، اکواله کسیلشن دیری دان دغرکن لواهن مریک دغن فنوه کفریهاتینن
دان امثی (empati). اوسه ممثلیکیکن اتاو منافیکن لوک لاما. لاتیه دیری اونتوق
موهون معاف، کران ای اداله تندا کقواتن. بروسقاداله ترهادف **سیکف** ایغین
منجادی قیق یغ "منغ" سهاج، سهیثکاکن **کتغن** دان کروکونن **کلوارک** منجادی
کوربن.

یغ کتیک: ککغ کمارهن دغن کصبرن

اداکالاش، اینترکسي (interaksi) سسام اهلي **کلوارک** بوليہ منیبولکن کمارهن دان راس تیدق قواس هاتي، ماله منبه تکنن ایموسي. دالم سیتواسي سقرتي این، ایلق دري برتیندق دغن سرتا-مرتتا. سسوغکوهش برکوفوه-کافه دالم برتیندق اتاو ممبوات کفوتوسن اکن براخیر دغن فیسالن.

اڤاته لاکي، سکیراڻ اي ملیبتکن ککانسن ترهادف اهلي **کلوارک** کیت سندیري. ککانسن اتاو برلاکو کاسر اداله فرکارا یغ تیدق بوليہ دترپما سام سکالي.

سبالیقش، اڤایلا ماره، امبیل-له سدیکیټ ماس اوتتوق **تننکن** دیري. سنتیاس ایغت اکن قندوان نبي: جک ماره، دیام سجنق. برصبرله دان جاغن تربورو-بورو برتیندق. مینتله فرلیندوغن توهن درقد هاسوتن شیطان دغن اوچشن "أعوذ بالله". اوبه قوسیسی دیري اوتتوق مرداکن کتکنن ایموسي. امبیل وضوء اوتتوق مپجوقکن دان مننکن هاتي. اڤایلا کأداعن کمالی ردا، بینا سمولا فرسفهمن دان چاریله جالن فرداملین.

سیدغ جماعه یغ درحمتي الله،

ستیاف انسان لایق هیدوف دالم سواسان **کلوارک** یغ هرمونی دان **تننم**، دورنائی دغن کاسیه سایغ دان کسراعن یغ تربیت دري کایمانن. هوبوغن ارت دان فرکاولن

باءيق انتارا کیت دان کلوارک مستیله داوتاماکن. لیندوخیله کلوارک کیت درقد
فرسکیترن یغ نیکاتیف (negatif)، ترماسوقله یغ تربیت درقد دیری کیت سندیری.
تانمکنله تیکد اونتوق سنتیاس منجادی انسان یغ براوسها منوجو کباءیقن برسام
کلوارک یغ ترسایغ.

سموک الله ﴿سبحانه وتعالی﴾ ملیقهکن کتنغن، کاسیه سایغ، دان کبرکاتن کقد
کلوارک کیت، اگر ای منجادی سومبر کتنزمن، تمقت کاسیه برکمبغ دان لادغ قهالا
اونتوق ستیاف اهلی کلوارک. آمین، یا رب العالمین.

أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ، فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ
الرَّحِيمُ.

خطبة كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ حَمْدًا كَثِيرًا كَمَا أَمَرَ، وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ تَعَالَى فِيمَا أَمَرَ، وَانْتَهُوا عَمَّا نَهَاكُمْ عَنْهُ وَزَجَرَ.

سیدغ جمعة یغ درحمتی الله،

قد موسیم قفریقساءن این، ماریله کیت بردعاء اکر قارا قلاجر دان انق-انق دبریکن کلافتن هاتی دان کتنغن فیکیرن سوقای دافت متهادفی اوجین دغن فنوه کیقینن. اکر قارا ایو باف، اهلی کلوارک دان کورو-کورو دکورنیاکن حکمه دان کصبرن دالم مبري بیمیغن.

سموک الله مبریکن کیت علمو یغ برمنفعة سرتا ممنفعتکن کیت دغن علمو یغ تله دقلاجری. یا الله یا سمیع یا علیم، تشکله دالم هاتی کامی علمو دان کایمانن، اکر کامی مقرولیه کجایان یغ برقنجاغن.

أَلَا صَلُّوا وَسَلِّمُوا عَلَى النَّبِيِّ الْمُصْطَفَى، فَقَدْ أَمَرَنَا اللَّهُ بِذَلِكَ حَيْثُ قَالَ فِي كِتَابِهِ الْعَزِيزِ: إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ

ءَامِنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا
مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ.

وَارْضَ اللَّهُمَّ عَنِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ الْمَهْدِيِّينَ سَادَاتِنَا أَبِي بَكْرٍ وَعُمَرَ
وَعُثْمَانَ وَعَلِيٍّ، وَعَنْ بَقِيَّةِ الصَّحَابَةِ وَالْقُرَابَةِ وَالتَّابِعِينَ، وَتَابِعِي التَّابِعِينَ،
وَعَنَّا مَعَهُمْ وَفِيهِمْ بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، وَالْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ
وَالْأَمْوَاتِ. اللَّهُمَّ ادْفَعْ عَنَّا الْبَلَاءَ وَالْوَبَاءَ وَالزَّلَازِلَ وَالْمَحَنَ، مَا ظَهَرَ
مِنْهَا وَمَا بَطَنَ، عَنِ بَلَدِنَا خَاصَّةً، وَسَائِرِ الْبُلْدَانِ عَامَّةً، يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ.
اللَّهُمَّ أَنْصُرْ إِخْوَانَنَا الْمُسْتَضْعَفِينَ فِي عَرَّةٍ وَفِي فَلَسْطِينَ وَفِي كُلِّ مَكَانٍ
عَامَّةً، يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ. اللَّهُمَّ بَدِّلْ خَوْفَهُمْ أَمْنًا، وَحُزْرَهُمْ فَرَجًا، وَهَمَّهُمْ
فَرَجًا، يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ. اللَّهُمَّ اكْتُبِ السَّلَامَ وَالْأَمْنَ وَالْأَمَانَ
لِلْعَالَمِ كُلِّهِ وَلِلنَّاسِ أَجْمَعِينَ. رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً، وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً،
وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.

عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَى، وَيَنْهَى عَنِ
الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ، يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ، فَادْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ
يَذْكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوهُ عَلَى نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ، وَلَذِكْرُ
اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.